DOMSTOLENS DOM (fjärde avdelningen)
den 8 mars 2001 *

I mål C-97/00,

Europeiska gemenskapernas kommission, företrädd av M. Nolin, i egenskap av ombud, med delgivningsadress i Luxemburg,

sökande,

mot

Republiken Frankrike, företrädd av K. Rispal-Bellanger och S. Pailler, båda i egenskap av ombud, med delgivningsadress i Luxemburg,

svarande,

angående en talan om fastställelse av att Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 97/52/EG av den 13 oktober 1997 om ändring av direktiven 92/50/EEG, 93/36/EEG och 93/37/EEG om samordning av förfarandena vid tilldelning av kontrakt vid offentlig upphandling av tjänster, varor samt bygg- och anläggningsarbeten

* Rättegångsspråk: franska.

(EGT L 328, s.1) genom att inte underrätta om eller anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa nämnda direktiv,

meddelar

DOMSTOLEN (fjärde avdelningen)

sammansatt av avdelningsordföranden A. La Pergola samt domarna D.A.O. Edward och S. von Bahr (referent),

generaladvokat: J. Mischo,

justitiesekreterare: R. Grass,

med hänsyn till referentens rapport,

och efter att den 14 december 2000 ha hört generaladvokatens förslag till avgörande,

följande

Dom

1 Europeiska gemenskapernas kommission har, genom ansökan som inkom till domstolens kansli den 13 mars 2000, med stöd av artikel 226 EG, väckt talan om

fastställelse av att Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 97/52/EG av den 13 oktober 1997 om ändring av direktiven 92/50/EEG, 93/36/EEG och 93/37/EEG om samordning av förfarandena vid tilldelning av kontrakt vid offentlig upphandling av tjänster, varor samt bygg- och anläggningsarbeten (EGT L 328, s.1, nedan kallat direktivet) genom att inte underrätta om eller anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa nämnda direktiv.

2 I artikel 4.1 första stycket föreskrivs att medlemsstaterna skall sätta i kraft de bestämmelser i lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 13 oktober 1998. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

3 Eftersom kommissionen inte hade fått något meddelande om åtgärder för införlivande av direktivet och då den inte heller förfogade över några andra uppgifter om att Republiken Frankrike hade vidtagit nödvändiga åtgärder härför, sände kommissionen den 18 december 1998 en formell underrättelse till Republiken Frankrike och uppmanade den att inkomma med ett yttrande inom två månader.

4 I avsaknad av svar riktade kommissionen den 3 september 1999 ett motiverat yttrande till Republiken Frankrike och uppmanade den att inom två månader från delgivningen av det motiverade yttrandet vidta de nödvändiga åtgärderna.

5 Genom skrivelse av den 6 januari 2000 informerade franska myndigheter kommissionen om att ett dekret för att införliva direktivet var under antagande och att lagtexten snart skulle underställas Conseil d'État (Frankrike). De franska myndigheterna angav även att direktivet redan delvis införlivats med fransk rätt genom ett beslut av den 22 april 1998 från finans- och näringsministern om från och med vilka tröskelvärden upphandlingsförfaranden skall publiceras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

6 Eftersom kommissionen inte erhållit någon underrättelse om att det föreslagna lagdekretet skulle ha antagits, har den väckt förevarande talan.

7 Den franska regeringen har inte bestritt det påtalade fördragsbrottet utan meddelat att direktivet håller på att införlivas.

8 Den franska regeringen har härvid i första hand påpekat att direktivet redan delvis införlivats genom det ovan i punkt 5 nämnda beslutet av den 22 april 1998. I andra hand har den gjort gällande att ett förslag till dekret just nu genomgår interministeriell prövning och inom kort kommer att framläggas för Conseil d'État.

9 Domstolen erinrar om att medlemsstaterna enligt artikel 10 första stycket EG skall vidta alla lämpliga åtgärder, både allmänna och särskilda, för att säkerställa att de skyldigheter fullgörs som följer av detta fördrag eller av åtgärder som

vidtagits av gemenskapens institutioner. Till dessa åtgärder hör direktiv, som enligt artikel 249 tredje stycket EG binder alla medlemsstater till vilka de är riktade med avseende på det resultat som skall uppnås. Denna skyldighet innebär, för varje medlemsstat som ett direktiv är riktat till, att medlemsstaten i enlighet med sin nationella rättsordning skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa direktivets fulla verkan i enlighet med det mål som eftersträvas (se dom av den 17 juni 1999 i mål C-336/97, kommissionen mot Italien, REG 1999, s. I-3771, punkt 19).

10 Eftersom direktivet i förevarande mål inte införlivats fullständigt inom den föreskrivna fristen, skall kommissionens talan anses välgrundad.

11 Det finns således anledning att fastställa att Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt direktivet genom att inte inom tidsfristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa nämnda direktiv.

Rättegångskostnader

12 Enligt artikel 69.2 i rättegångsreglerna skall tappande part förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna, om detta har yrkats. Kommissionen har yrkat att Republiken Frankrike skall förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna. Eftersom Republiken Frankrike har tappat målet, skall denna stat förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

På dessa grunder beslutar

DOMSTOLEN (fjärde avdelningen)

följande dom:

1) **Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 97/52/EG av den 13 oktober 1997 om ändring av direktiven 92/50/EEG, 93/36/EEG och 93/37/EEG om samordning av förfarandena vid tilldelning av kontrakt vid offentlig upphandling av tjänster, varor samt bygg- och anläggningsarbeten genom att inte inom den föreskrivna tidsfristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa nämnda direktiv.**

2) **Republiken Frankrike skall ersätta rättegångskostnaderna.**

La Pergola Edward von Bahr

Avkunnad vid offentligt sammanträde i Luxemburg den 8 mars 2001.

R. Grass

Justitiesekreterare

A. La Pergola

Ordförande på fjärde avdelningen